

pékara jang kita pinta itoe, barang apa pon bajik, maka kita pon tahoe bahoea kita akan berilih sègala pékara jang télah kita pinta padanya.

16. Maka dikalau barang saorang mélihat saoderanja berdosa dengan dosa jang tiada mendatangkan mati, hendaklah dipintakannya doä, maka akan dibéringja kahidoean padanja, ja-itoe kapada orang jang télah berdosa dengan dosa jang tiada mendatangkan mati. Adalah dosa jang mendatangkan mati, maka boekannya katakoe: hendaklah didoäkannya itoe.

17. Bahoea sègala kasalahan itoealah dosa adanja, maka adalah dosa jang tiada mendatangkan mati.

18. Maka télah kita kètahoëi bahoea barang-siapa jang télah dipéranakkan olih Allah,

ja-itoe tiada berdosa, mé-lainkan barang-siapa jang dipéranakkan olih Allah ja-itoe mémeliharakan dirinya, maka tiada ditangkap olih sidjahat akandia.

19. Maka kita kètahoëi bahoea kita ini daripada Allah, danlagi doenia ini sama sakali doedoek dalam kadjabatan.

20. Tetapi kita kètahoëi dioega bahoea Anak-Allah itoe soedah datang dan soedah dikaroeniakannya akal-boedi kapada kita akan méngétahoëi Toehan jang benar itoe dan kita pon ada didalam Toehan jang benar itoe, ja-itoe dalam Isa Almasih, Anaknja. Maka Dialah Allah sabénarnya dan kahidoean jang kekal.

21. Hei anak-anakkoe jang kékasih, djaoehkanlah dirimué daripada sègala brahala. Amin.

SOERAT RASOEL

J A H J A

JANG KADOEWA.

sihé dengan sabénarnya, maka boekannya akoe séhadja, mé-lainkan sègala orang jang télah méngétahoëi akan kabénaran;

2. Olih karena kabénaran jang tinggal didalam kita dan jang ada méngjérai kita sampei selama-lamanya.

3. Bahoea rahmat dan kasih-han dan salam kiranya atas kamoe daripada Allah jang Bapa dan daripada Toehan Isa Almasih, ja-itoe Anak Bapa, dalam kabénaran dan péngasih-an.

4. Maka amat bersoeka-tjitalah akoe, sébab di-antara anak-anakkoe télah koedapati orang jang mélakoean dirinya dalam kabénaran satoedjoe dengan hoekoem, jang télah kita pérolih daripada Bapa itoe.

5. Sakarang koepinta padamoe, éntjik, maka ja-itoe boekannya saperti akoe séboetkan bageimoe soetoe hoekoem jang béharoe, mélainkan soetoe hoekoem jang télah ada pada kita dari moelanya, ja-itoe hendaklah kita berkasih-kasihan.

6. Maka inilah kasih adanja, djikalau kita mélakoean diri kita satoedjoe dengan hoekoemnja; maka inilah hoekoem itoe, saperti jang télah kamoe dengar dari moelanya; bahoea patoetlah kamoe mélakoean

diri kamoe satoedjoe dengan dia itoe.

7. Karena banjak pénipoe télah datang kadalam doenia, jang tiada méngakoe bahoea Isa Almasih télah méndjéléma méndjadi manoesia. Maka orang itoealah pénipoe dan lawan Almasih.

8. Tengoklah kamoe sendiri, soepaja kami djangan kahilangan pékara, jang télah kami oesalahkan itoe, mélainkan soepaja kami bolih méndapat péhala dengan sapénoeh-pénoehnja.

9. Maka barang-siapa jang mélangkah dan tiada tinggal dalam péngadjaran Almasih itoe, maka Allah pon tiada padanja. Barang-siapa jang tétap dalam péngadjaran Almasih itoe, adalah padanja kadoewanja Bapa dan Anak itoepon.

10. Maka dikalau barang saorang datang méndapatkan kamoe dengan tiada mém-bawa péngadjaran ini, djanganlah kamoe tarima akan dia kadalam roemahmoe dan djanganlah katamoe padanja: assalam aleikoem!

11. Karena barang-siapa jang méngatakan padanja: assalam aleikoem! ja-itoe sardaja dengan péboewatannya jang djahat.

12. Maskipon banyaklah pékara, jang bolih koeséboet-

BAHOEA soerat ini daripada kapada éntjik pérampoean dakoe, orang toewa-toewa jang térpilih sértá dengan itoe, apalah kiranya datang anak-anaknja, jang koeka-

kan, maka tiada djoega akoe maoe dengen kartas dan dawat, karéna harap djoega akoe akan berdjoeempa dengen dikau dan bertoeoer moeloet dengen moeloet, soe-

paja sampoernalah kasoeekaan kita.

13. Maka anak-anak saoe-daramoe përampoewan, jang terpilih itoe, empoenja salam kapadamoe. Amin.

SOERAT RASOEL

J A H J A

JANG KATIGA.

ВАНОВА soerat ini daripada dake, orang toewa-toewa, datang apalah kapada kekasilkoe Gajoes, jang koekasihhi dengen sabénarnja.

2. Hei kekasihkoe, pertamatama akoe harap engkau salam dan sehat, saperti djiwamoe pon salammat adanya;

3. Karéna sangalah soekajitakoe samendjak sègala saodara itoe datang dengen mënjatakan hal kabénarantoe, bageimana engkau melakoekan dirimoe dalam kabénaran itoe.

4. Maka tiada padakoe kasoeekaan jang terlèbih bèsar daripada mènghang chabar mngatakan anak-anakoe ada melakoekan dirinja dalam kabénaran.

9. Maka akoe telah bënkirim soerat kapada sidang-djemmat, tètapi Diotrefes, jang soeka mëndjadi kapala di-antara marika-itoe, tiada maoe mënarima akan kami.

10. Sébab itoe, apabila akoe datang kelak, maka akoe akan mënempèlak përkara jang dipërboewatnja itoe, jaitoe bëleter dengen pëkataan jang dengkei melawan kami; maka ini bëloem tjoekoop, lagi ija tiada maoe mënjamboet saodara-saodara itoe, sërta ditëgahkannya poela orang jang hëndak mënjamboet marika-itoe dan ditoe-lakkannya marika-itoe dari dalam sidang-djemmat.

11. Hei kekasihkoe, djanganlah engkau mëneroet barang jang djahat, melainkan toeroetlah barang jang bajik. Barang-siapa jang berboewat bajik, jia-itoe daripada Allah adanya; tètapi ba-

rang-siapa jang berboewat djahat, jia-itoe bëloem mënihat Allah.

12. Akan hal Demétrioes itoe telah diberï kasaksian jang bajik olih sègala orang dan olih kabénaran sendiri; maka kami pon bërsaksi akan halnja, maka kamoe tahoe bahoea kasaksian kami itoe bënarliah adanya.

13. Maka adalah banjak përkara jang hëndak koesëboekan, tètapi tiada akoe maome mënjoeratkan dia dengen dawat dan kalam;

14. Melainkan haraplah akoe bolih berdjoeempa dengen dikau dengen sègeranja dan kita bertoeoer moeloet dengen moeloet.

15. Bahoea salamalah kiranjia padamoe. Sègala sahabat itoe empoenja salam kapadamoe. Bërlilah salam kapada sahabat-sahabat masing-masing dengen namanja.

SOERAT RASOEL

J A H O E D A.

ВАНОВА soerat ini daripada Jahoeda, saorang hamba Isa Almasih dan saodara Jakoeb, apalah kiranja datang kapada

sègala orang jang telah di-djëmproet dan jang disoetjikan olih Allah, jia-itoe Bapa, dan dipëlharakan olih Isa Almasih.